

Atelier sur l'édition en ligne / Workshop on Online Publishing

Le vendredi 1^{er} mars 2013 / Friday March 1st, 2013

Salle Harry Crowe (salle 109), pavillon Atkinson, Université York (Toronto) /
Harry Crowe Room (Room 109), Atkinson Building North, York University (Toronto)

Programme provisoire / Provisional Program

8 h 30 – Accueil des participants. Inscription et café.

9 h 00

Greeting of participants. Registration and coffee.

9 h 00 – Mots de bienvenue / Welcoming remarks.

9 h 15

- Marie-Christine Pioffet et Monique Adriaen (Département d'études françaises, Université York / Department of French Studies, York University);
- Noemi Adelson (vice-doyenne à la Recherche, Faculté des Arts libéraux et des Études professionnelles / Associate Dean, Research, Faculty of Liberal Arts & Professional Studies).

1. Problématiques de l'édition en ligne / On-line Publishing Issues

Présidence de séance / Session Chair : Andreas Motsch

9 h 15 – Steven GLASSMAN (directeur des librairies et services d'imprimerie, Université York / Director, Bookstores & Printing Services, York University).

9 h 45

« e-Books – Adventures of a Campus Bookseller ».

9 h 45 – Patricia LYNCH (directrice du droit d'auteur, Université York / Copyright Officer, York University).

10 h 15

« Copyright issues with online edition ».

10 h 15 – Andrea KOSAVIC (libraire responsable des projets de numérisation, Université York / Digital Initiatives Librarian, York University).

10 h 45

« Online scholarly journal publishing: challenges and opportunities ».

10 h 45 – **Pause-café / Coffee break**

11 h 15

2. La Toile comme moyen de diffuser le savoir / The Net as a means of disseminating knowledge

Présidence de séance / Session Chair : Corinne Denoyelle

11 h 15 – Daniel MAHER (Département de français, italien et espagnol, Université de
11 h 45 Calgary / Department of French Italian and Spanish, University of Calgary)

et/and

Madeleine JEAY (Département de français, Université McMaster / Department of French, McMaster University).

« L'interrogation littéraire des bases de données de textes électroniques : le projet *Toucher* (Textes, outils et chercheurs en réseaux) ».

11 h 45 – Peter MURVAI (Département d'études françaises, Collège universitaire de
12 h 15 Glendon / Department of French Studies, Glendon College).

« Humanités numériques. Repenser les études littéraires au XXI^e siècle ».

12 h 15 – **Pause-midi / Lunch break**
13 h 30

3. L'édition en ligne de textes de l'Ancien Régime / Online edition of *Ancien Régime* texts

Présidence de séance / Session Chair : Grégoire Holtz

13 h 30 – Laurent BRUN (Département de français, Université d'Ottawa / Department of
14 h 00 French, University of Ottawa).

« La conception (et les difficultés !) d'une édition critique électronique d'une traduction avec sa source en parallèle ».

14 h 00 – Luke ARNASON (Université York / York University).
14 h 30

« Le CEPM (Corpus électronique de la première modernité) de l'Université Paris-Sorbonne : quelques pistes et possibilités pour l'édition numérique des textes de l'Ancien Régime ».

14 h 30 – Andreas MOTSCH (Département de français, Université de Toronto / Department
15 h 00 of French, University of Toronto).

« La réédition en ligne des œuvres de Kant ».

15 h 00 – **Pause-café / Coffee break**

15 h 30

4. Éditions en ligne et l'archéologie des lettres canadiennes / Online editions and the archaeology of Canadian literature

Présidence de séance / Session Chair : Nathalie Freidel

15 h 30 – Marie-Christine PIOFFET (Département d'études françaises, Université York /
16 h 00 Department of French Studies, York University).

« *L'Histoire du Canada* de Gabriel Sagard (projet d'édition en ligne en partenariat avec les Presses de l'Université de Montréal) ».

16 h 30 – Sébastien CÔTÉ (Département de français, Université Carleton / Department of
16 h 50 French, Carleton University).

« Du papier vergé à l'écran : pour une édition *princeps* électronique des *Lettres canadiennes* (1700-1725) ».

16 h 50 – **Clôture de la journée / Closing of the day** : Marie-Christine Pioffet (Université
17 h 00 York / York University).

17 h 00 – Réunion des membres de la SOCAR (Société Ontarienne des Chercheurs sur
17 h 30 l'Ancien Régime).

.....

**Atelier parrainé par le Bureau de la recherche et de l'innovation de l'Université York et le
Département d'études françaises du campus de Keele /**

**Workshop sponsored by York University's Office of Research & Innovation and the
Department of French Studies at the Keele campus**